

AÑOS 30 URTEKO

DE COMPROMISO CON LA SOLIDARIDAD

KONPROMISOA ELKARTASUNAREKIN

1996

NACE EL COMPROMISO

Se firman los primeros convenios de colaboración, y se destinan 62.081.250 pesetas a proyectos de cooperación internacional.



KONPROMISOA SORTZEN DA

Lehenengo lankidetzeta-hitzarmenak sinatu ziren, eta 62.081.250 pezeta bideratu ziren nazioarteko lankidetzeta-proiektuetara.

1998

AYUDA HUMANITARIA Y EMERGENCIAS

Se inicia el compromiso con las situaciones puntuales y urgentes a nivel internacional, que deben atenderse.



LAGUNTZA HUMANITARIOA ETA LARRIALDIAK

Nazioarteko unean uneko eta premiazko egoerei erantzuteko konpromisoari ekiten zaio, horiei arreta eman behar baitaie.

2000

COORDINADORA ONGD

Se firma por primera vez el convenio de Colaboración con la Coordinadora de Organizaciones que trabajan cooperación internacional y educación para el desarrollo.



NAFARROAKO GGKEEN KOORDINAKUNDEA

Lehen aldiz sinatu zen Lankidetzeta-hitzarmena nazioarteko lankidetzeta eta garapenerako hezkuntza lantzen duten Erakundeen Koordinakundearekin.

2001

SOCIEDAD PAMPLONESA

Se inician de manera formal actividades y proyectos en la ciudad de Pamplona, que nos ayuden a entender las realidades de otros países y contextos.



IRUÑEKO GIZARTEA

Iruñean modu formalean hasi ziren beste herrialde eta testuinguru batzuetako errealitateak ulertzen lagunduko diguten jarduerak eta proiektuak.

¿QUÉ SE HA LOGRADO?

ZER ERDIETSI DA?

En estos 30 años se han apoyado más de 3.000 proyectos, gestionados por más de 230 Asociaciones y sus socias internacionales.

**PROIEKTU
+ 3.000
PROYECTOS**

30 urte hauetan 230 elkartek eta nazioarteko bazkidek baino gehiagok kudeatutako 3.000 proiektu baino gehiago lagundu dira.

El Ayuntamiento de Pamplona ha apoyado proyectos en más de 100 países, especialmente en América Latina y África.

**HERRIALDE
+ 100
PAÍSES**

Iruñeko Udalak 100 herrialde baino gehiagotan lagundu ditu proiektuak, bereziki Latinoamerikan eta Afrikan.

Se ha apoyado a miles de personas, mujeres, hombres, de todas las edades, niñez, juventud, personas adultas y mayores

**ADIN
GUZTIAK
TODAS LAS
EADAES**

Milaka pertsona lagundu dira, emakumeak, gizonak, adin guztietakoak, haurrak, gazteak, helduak eta adinekoak.

Se han invertido más de 41,5 millones de euros en las tres décadas de solidaridad de la población pamplonesa

41.500.000 €

41,5 milioi euro baino gehiago inbertitu dira Iruñeko herritarren elkartasunak eman dituen hiru hamarkadetan.

